

# September 2024, SUMMARY

## SHIBUYA TSUTAYA

(Page 40)

This is a renovation project of TSUTAYA's flagship store, which sells and rents CDs, DVDs, and books, and disseminates information. The site is located on the second basement to the eighth floor of Shibuya's landmark "Q-Front" facing the Shibuya Scramble Crossing, and taking advantage of its rare location, the lower floors are spaces for various promotional events and exhibitions. The third and fourth floors are "SHARE LOUNGE" where people can devote themselves to work, and other floors have a space for selling CDs, DVDs, and books, a lounge for card games, and a café.

Designer : TONERICO

## Arc'teryx Tokyo Creation Center

(Page 58)

This is the new creation base for Arc'teryx, a Canadian outdoor brand headquartered in Vancouver. This is a new creation base for Arc'teryx, a Canadian outdoor brand headquartered in Vancouver, and the concept of the space design is "Outside In. The wall of cypress display shelves on the first floor is not only the brand's archive, but also a place to display items that symbolize Japanese craftsmanship, making it a symbol of this facility. In the production area with sewing machines in the center, fan-shaped cutting tables are arranged in a circular pattern, which together with the sound-absorbing cypress louvered ceiling, gives the space a centripetal effect.

Designer: TORAFU ARCHITECTS

## POUYUENJI KYOTO

(Page 68)

In addition to conveying tea culture, POUYUENJI also treasures the value of time among tea. Inside, the design seamlessly blends modern aesthetics with traditional Japanese elements. The Engawa pathway guides visitors along Shoji windows, unveiling a series of rooms that offer unique experiences. A gallery celebrates the seasons, each displaying a tribute to nature's ever-changing beauty. With its view of the garden, the tearoom provides a tranquil space to savor the perfect cup of tea, embodying the brand's essence: "Invented by Nature and nurtured by humanity." Ascending the stairs, visitors find themselves in a library surrounded by a lush garden. Here, time seems to stand still. As they read, they are enveloped by the serenity of nature, watching the day slowly go by.

Designer : tony chi Studio Nakaharuo & associates Atelier Of Design Interiors Hamada Yasuo Architectural Associates

## dacō Ochanomizu

(Page 78)

dacō Ochanomizu is a bakery-café that opened in Ochanomizu, Tokyo, in February 2024. The neighborhood has a concentration of universities and preparatory schools, and many young people, including students, come and go. Offering more than 70 small one-handed hamburgers and side dish breads at any given time, the restaurant has become popular not only with students but also with office workers who use it for lunch or as a handout. Two open kitchens are surrounded by a curved counter, which conveys the live baking process to the customers. The sides of the counter are finished in earth-colored painted plate construction, which, in combination with the curved form, gives softness and warmth to the space.

Designer : FiG

## Et Nunc Daikanyama

(Page 85)

Et Nunc Daikanyama is a boulangerie located on the first floor of Forest Gate Daikanyama in front of Daikanyama Station. A large window on the wall separating the kitchen area creates a live atmosphere. And in consideration of visibility from the aisles, the counter is positioned to extend from the kitchen to the storefront. The store's materials are mainly oak wood, with tiles that give the feeling of handmade bread and plaster finishes that evoke the image of wheat being milled, thereby expressing the brand's worldview of being particular about the materials used.

Designer : KEIJI ASHIZAWA DESIGN

## Interview with GREEN WISE

### Development and Greening:

### A Case Study of Urban Centers and Satoyama

(Page 128)

With the spread of green spaces and growing environmental awareness, incorporating green into new architectural projects is now becoming the standard. As sustainable and regenerative land development has become an integral part of land development, greening methods are also required to take the environment into consideration. Given the current state of the industry, Shoten Kenchiku magazine interviewed Green Wise, a landscaping company that has been making progressive efforts toward environmentally symbiotic greening under the slogan "Slow Green" since 2016. Using Azabudai Hills and SANU 2nd Home Nasu 1st as examples, we asked about the concept and methodology of redevelopment in the city center and greening of development in a rich natural environment.

## SENPOKAKU HINOYAMA LAB

(Page 144)

SENPOKAKU is a ryokan located in the mountains of Hinoyama, overlooking the city of Toba and Ise Bay in Mie Prefecture. It is a historic ryokan that has been in business for 68 years, and with the change of management, began renovating some of the guest rooms and the dining room, as well as the adjacent mountain. Because of the elevation differences in the mountains, a coffee stand, Hinoyama Lab, was opened at the entrance to the ryokan for use by guests and residents of the town. A bench is set up under the deep eaves, where one can sit and enjoy a cup of coffee while looking out at the surrounding forest. From there, a viewing platform named "Forest Playnest" is located up the mountain. Surrounded by trees, the building provides an experience like being in a treehouse.

Designer : FUJIWALABO

## MEDIA DO

(Page 160)

This is an interior design project for offices in the Palaceside Building in Takebashi, Tokyo, which overlooks the forest of the Imperial Palace. Voluminous planting corners are arranged in the office to be continuous with the lush green views. The office belongs to a company that mainly deals with the wholesale of e-books, and the wall of the meeting room has a bookshelf. The theme of the spatial design is "Shoyo no Mori", which is an image of a park with books and many trees. Each tree was pruned so that it varied in shape and size, giving a sense of the outdoors, and the combination of diverse species created a relaxing atmosphere indoors.

Designer : workshop Miro

# CONTENTS

September 2024

## NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 40 シブヤ ツタヤ  
トネリコ
- 56 [記事] 流動的に変化する  
文化の発信拠点をつくる  
トネリコ CCC  
文◎編集部
- 58 アークテリクス  
東京クリエーションセンター  
トラフ建築設計事務所
- 68 ポウエンジ キョウト  
トニー テー スタジオ ナカハルオ&アソシエイツ  
奥岱設計 濱田康郎建築設計事務所

## SPECIAL FEATURE 1

特集／おいしい「ベーカリー」 ～街に潤いをもたらす「パンの店」10選

- 78 ダコー お茶の水  
FiG
- 82 ゴディバ ベーカリー ゴディパン 本店  
トラフ建築設計事務所
- 85 エトヌク ダイカンヤマ  
芦沢啓治建築設計事務所
- 90 ウッドベリー ベーカリー  
ウールデザインルーム
- 95 イエ・ベイカーズ  
吉村真基建築計画事務所
- 99 みらいのテーブル 門前仲町  
木元洋佑建築設計室一級建築士事務所
- 103 シンク  
マネレ
- 108 シンタテバイクストア  
チドリスタジオ 東京藝術大学大学院
- 112 テコナベーグル 自由が丘  
FiG
- 115 アースベーカリー  
c.m.y.k
- 119 [記事] 厨房設計のプロフェッショナルに学ぶ  
小規模ベーカリーの「厨房設計」入門  
取材・文◎玉木裕希

## SPECIAL FEATURE 2

特集／グリーン&ボタニカルスペース

- 128 [インタビュー] 開発と緑化  
都心と里山におけるケーススタディー  
グリーン・ワイズ  
取材・文◎佐藤千紗
- 【庭を核にした環境再生】
- 134 さとローグ  
堀部安嗣建築設計事務所 空庭
- 139 東向山 築田寺  
設計事務所イマ オリザ
- 144 扇芳閣  
フジワラテッペイアーキテクトラボ ランドスキップ
- 【自然の生命力を引き込むオフィスグリーン】
- 150 パークス サンゲツグループ  
クリエイティブハブ  
サンゲツ 緑演舎
- 156 サイカ  
dada 緑演舎
- 160 メディアドゥ  
ワークショップミロ ユニバーサル園芸社
- 163 アークテリクス  
東京クリエーションセンター  
トラフ建築設計事務所 ツバキ
- 166 [インタビュー] まちに開く植物園の新しいかたち  
小石川植物祭  
KASA  
取材・文◎上條桂子

## COLUMN & NEWS

- 25 DESIGN EVENT◎藤本美紗子  
コペンハーゲンで急成長する  
「3daysofdesign」～前編  
デザイナー主導の展示がバラエティーを生む
- 26 FASHION◎野田達哉  
店名に「セレクト」を掲げたベイクルーズ、  
虎ノ門ヒルズでの咆哮
- 27 SOCIAL DESIGN◎紫牟田伸子  
10代の子どもたちに差し出された軒先  
「100日荘」
- 29 HOT BATH FACILITY◎近藤みちよ  
細分化する顧客ニーズに応える  
温泉道場「おふるcafé」が  
集客コンテンツとしてホテル・旅館に進出中
- 31 EVENT  
増刊『Commercial Space Lighting』  
オンラインイベント③
- 32、34  
NEWS  
シアスター・ゲイツ展：アフロ民藝／  
感覚する構造 —法隆寺から宇宙まで—

## SERIAL

- 178 東京歳時記 45  
写真◎佐藤振一 俳句◎大高翔
- 180 サウナ計画 A to Z 5  
語り◎佐竹善仁 文◎梶原博子
- 183 BOOKS 30  
文◎編集部
- 184 これから、どうする?! 商空間  
未来に投げかけるマイオビニオン 9  
語り◎松尾高弘(ルーセントデザイン) 文◎高橋正明  
単なる映像コンテンツではなく  
空間そのものと映像を融合させる
- 186 CALENDAR & INFORMATION
- 188 FROM EDITORS

## ADVERTISING

- 14 広告 Index
- 168 グリーン & 外構デザイン
- 171 環境配慮型建材・設備
- 199 PRODUCT INFORMATION



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Height
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークローム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第69巻9号  
 2024年9月1日 毎月1回1日発行  
 編集発行人／村上 桂  
 発行所／株式会社商店建築社◎  
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階  
 〒160-0023  
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770代  
 広告部 ☎03(3363)5760代  
 愛読者係 ☎03(3363)5910代  
 編集部 ☎03(3363)5740代  
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28  
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086  
 ☎06(6251)6523  
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)  
 info@shotenkenchiku.com(編集)  
 URL http://www.shotenkenchiku.com  
 定価2,750円 本体2,500円  
 年間購読料／33,000円(税込み国内のみ)

STAFF  
 編集長／塩田健一  
 副編集長／車田 創  
 編集／平田 悠 村上桂英 井本菜花  
 DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)  
 広告／小杉匡弘 岡野充寿  
 雨宮 諒 三木亨寿  
 販売／工藤仁樹 関根裕子  
 経理／村上琴里  
 支社／武村知秋(広告)

アート・ディレクション／BOOTLEG  
 レイアウトデザイン／BOOTLEG + 宇澤佑佳  
 印刷／TOPPANクロレ株式会社



2024.9  
 Vol.69 No.9

表紙写真／  
 エトヌック ダイカンヤマ(P.85)  
 撮影／見学友宙

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。  
 JRRC(http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)